



BAL

Cluj

Amb.

KEDD

# A VI LÁ G

ÁRA 2 LEI

CLUJ  
1935 JANUÁR

29  
KEDD

Előfizetési árak postán szállítva egész évre  
250 Lei. Vállalatoknak és bankoknak 1000 Lei

FÜGGETLEN MAGYAR POLITIKAI LAP  
Szerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Str. Livezii  
No 4 Telefon: 3-39 5 szám.

## Ökölharc, gyűlöletes rágalmak és botrányok robbantották fel a kolozsvári Ipartestület vasárnapi közgyűlését

### Felelőtlen elemek szállták meg az ipartestületi székház körüli utcákat és terrorizálták a járókat

#### Interimár bizottság kerül az Ipartestület élére

CLUJ-KOLOZSVÁR. Amint »A Világ« multheti számában megírtuk a múlt vasárnapra kitűzött ipartestületi választást részben a gyűlés határozatképtelensége miatt, részben pedig az ellenzék botrányos magatartásáért tegnapra halasztották, amikor az alapszabályok értelmében a megjelentek számára való tekintet nélkül megtartható a választás.

A tegnapi választói közgyűlés azonban ismét csufos botrányal végződött, anélkül, hogy a Farcas conra Moldovan akció befejezést nyert volna. Mint ismeretes Farcas András a Román Iparosok Egyesületének vezetője mozgalmat indított Moldovan Antal mai ipartestületi elnök megbuktatására. Sikertelenül elérnie egy rendkívüli közgyűlés összehívását, amelyen bizalmatlanságot akart szavaztatni a jelenlegi vezetőségnek és amikor a kísérlete nem sikerült, akkor azt kifogásolta, hogy több vezetőségi tag lemondott, helyüket nem töltötték be

és így az ipartestületi vezetőség működése szabálytalan.

Az iparügyminiszterium a vitás kérdésben a döntés meghozására és ha szabálytalanságot állapít meg, az új választás kitűzésére és levezetésére az elsőfokú iparhatóságot mondotta ki illetékesnek.

Vasárnap már a kora reggeli órákban esendőri és rendőri kerden vette körül az ipartestületi székházat, de feltűnő volt, hogy a kerdenon kívül állítélag a Farcas pár t botokkal felszerelt felelőtlen elemekből egy másik gyűrű alakult, amelyen kisebbségi vagy Moldovan-párti iparosoknak állépnél csak testi épségük veszélyeztetésével volt lehetséges.

Az uccai botrányhősök önkényesen mindenkit leigazolhattak és akik nem az ő embereik voltak inzultáltak. Így történt meg, hogy

leigazolhatták a gyűlésre siető Vicin munkaügyi vezérfelügyelőt is,

aki erőlyesen tiltakozott, de végül mégis kénytelen volt felmutatni igazolványát.

### Véresre verték a Moldovan-párti szavazókat

A közgyűlést Moldovan Antal ipartestületi elnök nyitotta meg, aki

kijelentette, hogy ilyen körülmények között lehetetlen a választói közgyűlés megtartása annál is inkább, mert az ellenzék megakadályozta a szavazóigazolványok kiosztását és kérte dr. Anca iparhatósági elnök, miniszteri biztostól a közgyűlés felosztatását. Ezután Farcas András, anélkül, hogy szót kért volna beszélt. Újból régi vádjait adta elő, továbbá

kérte egy választási bizottság kinevezését, mivel szerinte Moldovan elnök már nem illetékes a választás levezetésére. Farcas szavaira a tömegből sértő kifejezésekkel illették Moldovan elnököt,

amikor dr. Anca emelkedett szólásra és az alapszabályok 19 lk szakasza értelmében a közgyűlést felosztatta.

Az elnökség a jelenlevők nagyrészeivel a teremből kivonult, de a Farcas csoport

magát határozatképesnek mondotta ki és tovább gyűlésezett.

A kivonuló iparosokat a székház kapuja előtt nagy tömeg fogadta. Több távozó ipartestületi tagot

a csendőri és rendőri karhatalom ellenére megpofoztak, megrugdostak és véresre vertek. A rendőrség a gyűlés felosztatása után behatolt a gyűlés terembe, az ottmaradtakat távozásra szólította fel és akik vonakodtak eleget tenni azokat erőlyesen kitéssékelték.

Több, mint tíz verekedőt a rendőrség letartóztatott.

A gyűlés botrányos lefolyásáról az elnökség jelentést küld az iparügyi miniszteriumnak, és hivatalból tüznek ki új választást, de az sem lehetetlen, hogyha nem sikerül a választás szabályszerű megejtése, akkor az ipartestület élére is interimár bizottságot neveznek ki.

## Anglia a német egyen joguság bekapcsolását kívánja a római egyezménybe

### Németország fenyegető magatartása Litvánia ellen veszélyezteti a német-lengyel paktumot - Göring porosz miniszterelnök Varsóban kontra tárgyalásokat folytat Laval francia külügyminiszterrel, aki Londonban egy új keleti egyezményt készít elő

Flandria francia miniszterelnök és Laval külügyminiszter csütörtök délután érkeznek Londonba, ahol a francia poliukusok részére ünneplés fogadtatást készítenek elő. A francia vendégek két napig tartózkodnak az angol fővárosban és

ezen idő alatt letárgyalják azokat a Középeurópai és gyarmati problémákat, amelyeket egyrészt a római egyezmény ölel fel, másrészt, amit a távolkeleti és oceántuli érdekek felvetettek.

Egyidejűleg Hitler vezérkancellár Varsóba küldte Göring porosz miniszterelnököt, hogy a két állam közli barátságát még szorosabbá fűzze, hogy elnézést és jóakaratot nyerjen a Memel kérdésben. Hitler ezt a tárgyalást demonstrációnak is szánta az angol-francia tárgyalásokkal szemben.

Sir John Simon angol külügyminiszter már az előzetes tanácskozások során felvetette azt a kérdést, hogy

hajlandó-e Franciaország hozzájárulni a német fegyverkezés elismeréséhez és hogy milyen biztosítékot követel Franciaország Németországtól az egyenjogúság elismerése esetén? Ebben az esetben természetesen visszatérne Német-

ország a Népszövetségbe és résztvenne a nemzetközi együttműködésben.

A londoni tárgyalások tisztázni fogják azokat a lehetőségeket, amelyek Középeurópa együttműködését szolgálják a Duna vidék ujjaszervezésével. A megoldást megkönnyíti a Kisantant államok csatlakozása a római egyezményhez.

Ezek az államok hajlandók a legbarátságosabb közelségre Magyarországgal Ausztriával és Bulgáriával,

nemcsak gazdasági együttműködést érve, hanem politikait is.

Annyi bizonyos, hogy ez a körülbátyozott békepakium fölolvastja azt a merev álláspontot, ami a fegyverkezésnek eddig elébe állott

és szabadkezet kapnak az államok, többek között Németország, Magyarország, Ausztria és Bulgária is védekezésiüknek a fejlesztésére.

Ezzel páralel megindulhatnak a tárgyalások a fegyverkezés mértékének általános meghatározására,

mert az újrafegyverkezés nem zárja ki az általános korlátozásokat, természetesen a német egyenjogúság szemmel tartása mellett.

A londoni tanácskozást egy néhány

nappal később megtartandó párisi tanácskozás fogja követni, amelyen végleg megállapítják

a Rómába március elején megtartandó Középeurópai konferencia programját.

Ez a konferencia dönti el aztán Európa sorsát, hogy béke vonalán halad-e, avagy ismét belesodródik egy háborus állapot örvényébe.

## Huszmillió lej költséggel állítják fel Bukarestben az állami pénzverdét

A kormány, amint közöltük elhatározta, hogy állami pénzverdét állít fel Bukarestben. Az állami pénzverdét vegyes rezsiben fogják felállítani, A vegyes rezsiben megalakuló társaság alapításában a pénzügyminiszterium, a Banca Națională és egy külföldi vállalat vesznek részt. Az állami pénzverde felállítására cca 20 millió lejbe fog kerülni.

# SZÍNHÁZ MOZIK

JÁMBOR ERZSÉBET:

## Continentalt.

A kolozsvári Magyar Színház szombat esti premierjéről akarunk rövidesen beszámolni a fenti hangzatos közgazdasági cím alatt, de nyugodtan kezdhetjük a poénnal is, hogy jó, tiszta, élvezetes márka és melegen ajánljuk mindenkinek, aki az irodalom kedvelés mellett szórakozni szeret.

A szerző; Jámbor Erzsébet. Egy fiatal, szép asszonyka, aki úgy játszik a közönség szívével és eszével, mintha csodamester játszana hangszerén, hol nevetett, hol megrikat, hol meg felcigázott érdeklődéssel várta a cselekmény fordulatait.

Az amerikai gyáros (Tóth Elek) tönkremenése után meg akarja szerezni a biztosítót 2 és fél millió dollárral, hogy a lánya hozományát és boldogságát megteremtse. A gazdag barát Mr. Parker mindent el akar gáncsolni, ami sokszor sikerül is neki, mindenkin keresztülgázol pénzével, míg végül, bár a gyáros öngyilkos lesz, a fiatalok mégis csak egymással lesznek és a gonosz barát csalódva távozik. Itte, egy két mondatba foglalva a cselekmény! Frappáns felvonások és jelenetek hullámváza, mint pikeres kobakok tele izgalommal és hevülésekkel. Tóth Elek tökéletesen karakterizálta a gyáros alakját és megrázó bensőséggel élte át szerepét, Bereng főlényes, amerikaiasan kimért és számító tudott lenni, Fényes Áca bájos, mozgása olyan, mintha friss levegő csapna vele a színpadra, Harmath Jolán, Váró Anna sikerült alakításokat nyújtottak, Tempa Sándor most is derűs, határozott volt és kitűnően illeszkedik Iliász, Hattényi, Örvössy, Nagy István, Kovács György, Balázs Samu és a többiek.

Jámbor Erzsébet elismeréssel adózik Tóth Eleknek színes rendezéséért, a színészeknek játéksikéért, de a színészek is a kitűnő szerzőnek és a közönség az egész együttesnek az élvezetes előadásért.

(Ifj. Wojtczky)

## A Magyar Színház bucsuelőadása. Csütörtök este Jókai-ünnep

Bucsuzik a színház, harminc napra. Péntek este már Váradon játszik a társulat. Addig azonban olyan gazdag és változatos műsorral kedveskedik, amely minden tekintetben méltó a hatalmas sikerekben bővelkedő szezon eddigi teljesítményéhez.

Kedden este egy világsikerű ara tolt pompás francia vigjáték kerül színre, amelynek sokat ígérő címe: Hölgyeim, elég volt! Ez a darab nem való fiatal lányoknak, de minden felnőtt ember, a kényes izlésű is, nyugodtan megnézheti, mert pikáns fordulatok a francia szellemesség derűjében oldódnak fel.

Szerdán este Vera Schwarz, a világhírű bécsi operaszeneső vendégszerepel a Mosoly országában,

Lehár klasszikus ériékű operettjében. Felesleges hangsúlyozni, hogy a nagy énekesnő fantasztikus fellépti díjat kap, amiért legparádésabb szerepét eljátsza. Ez lesz az ő bucsuja a kolozsvári közönségtől. A nagy vendég tiszteletére minden ízében leggondosabb előadással fog kiállani a színház.

Csütörtök este lesz az utolsó előadás. Az aranyember kerül színre, Jókai elragadó fantáziájának ez a szép emléke, az első kolozsvári előadás 50 ik évfordulóján, ünnepi előadásban.

## Kolozsvári Magyar Színház heti műsora:

Hétfő este fél 9 órakor: Continental R.T. Kedd este fél 9 órakor: Hölgyeim, elég volt! (Francia vigjáték-újdonosság, előszór. Csak felnőtteknek.)

Szerda este fél 9 órakor: Vera Schwarz vendégfellépéssel; A mosoly országában. (A világhírű bécsi operaszeneső bucsuja Kolozsvárról, a klasszikus ope-

rettikus 5 ik darabja. Mérsékelt emeli helyárrakkal, bérletszűnetben.

Csütörtök este fél 9 órakor: Az aranyember. (Jókai emléktűnnap az 1883 január 31 iki első kolozsvári előadás 50 ik évfordulóján. A társulat bucsuelőadása egyhónapos váradi turnéja előtt. Premier bérlet 10 sz. A bérlet jegyét kívánatra becsereéli a színház.)

### Royal Mozdó

Ma premier: A tisztiszolga. Főszerepben; Marcelle Chantal.

### Capitol Mozdó

Megmozdul a világ.

### Edison Mozdó

7 nap az óceán felett. George Brenttel. II. Ave Maria. Fősz: Dorothy Wieck. III, Betty az oroszlan szelídül.

### Carmen Mozdó

I Haláltigris. II Segítség! Gerge O'Brien.

## Pop Valér miniszteri jelölte elnöknek a liberális párt aradi tagozata

### Szatmáron is elnöké választották a népszerű erdélyi miniszteri

Arad. A liberális párt aradi tagozatának vezetésében messzemenő változást idézett elő Marcus Mihály dr. elnöknek adminisztrator delegátussá való kinevezése a Banca Nationalához. A kormány Dán Severt, akit még a nemzeti parasztpárti kormány delegált a Nemzeti Bankhoz, most menesztette és bizalmi emberét helyezte oda Marcus Mihály személyében. Az bizonyos, hogy Marcus Mihály a Banca Romaneasca aradi igazgatója elsőrendű szakember és nagy nyeresége lesz a Nemzeti Banknak, de az is bizonyos, hogy az aradi liberális pártnak jól körülkellene néznie, hogy Marcus szenátor helyébe egy olyan elnököt találjon, aki úgy politikai éleslátásával, mint agilitásával pótolni tudja őt.

Az aradlak tekintete dr. Pop Valér miniszter felé fordult, aki Erdélyben minden nemzetiség és felekezet felé egyformán pesszibilis és a haza érdekéért mégis a legbiztosabb aktivitással és a leg-

lelkesebb odandással tudja a fejlődés lendületébe állítani.

Az aradi párt több vezetője kereste fel dr. Pop Valér minisztert azzal a kéréssel, hogy fogadja el a párt elnöki tisztségét. A miniszter megígérte, hogy

ebben a kérdésben megbeszélést fog folytatni a párt elnökével

Bratianu Dinuval és a vezetéssel és csak ezen megbeszélések után adhat végleges választ, hogy az elnöki tisztségét végzését vállalhatja-e vagy sem.

Dr. Pop Valér minisztert Erdély egy másik jelentős városa is felkeresie hasonló kéréssel. Szatmáron Teofil Dragos halálával fűszerezt meg az elnöki szék és a párt

vasárnap megtartott népes gyűlésén nagy lelkesedéssel dr. Pop Valért választotta meg elnöknek.

Hogy a két város közül melyiket tartja meg a népszerű miniszter az a párt végrehajtóbizottságának állásfoglalásától függ.

## Dişaros tüntetés Iamandi ellen egy antirevizziós gyűlésen

### Több súlyos sebesülte van az összeütközésnek

IASI. Tegnap a Phönix teremben nagy antirevizionista meetinget tartottak. M. d. Iamandi alminiszter fel akart szólalni, hevesen tüntettek ellene.

### Zálogcédulakat

arany tárgyskról nagyon magas árral vásárol a

## "RECORD" ékszerész

Cluj Calea Victoriei 1

Aranyért nagyon magas árat fizet.

Különösen a diákság hurrogta le erőteljesen az alminisztert, akinek hívei azután összeütköztek a diákokkal. Az összeütközésnek több súlyos és számos könnyebb sebesülte lett. Különös a súlyos Margarii munkamurai elnök állapota, akit az egyetemi klinikán ápolnak. Margaritot súlyosan összeverve szállították el a gyűlésről. A rendet később nehezen helyreállították.

## Manolescu megfenyogelte a táblaívég-kartellt

Manolescu Strunga miniszter erélyes eszközökkel látott az árdrágítás letöréséhez. Tegnap ferendelte a minisztériumba a táblaívég kartell képviselőit és közölte velük, hogy miután nem tettek eleget az előző rendelkezéseknek most utoljára felszólítja őket hogy árakat záros határidőn belül 20 százalékkal szállítsák le. Ha az ívég árát ez alkalommal sem csökkentenék, noha az teljesen indokolt lenne, mivel megítélés szerint a kartell spekulációs haszonnal dolgozik, vizsgálatot rendel a lerakatok ellen és bíróság elé állítja az összes gyárosokat és közvevlőket.

A miniszter ezután magához hívta a cementkartell vezetőit és azokat is erélyesen felszólította az árak csökkentésére.

## MEGJELENT

## AZ UJ GÉNIUSZ KIADÁSÁBAN

## WOJTCZKY

## GYULA

## Verseskönyve

## KÖTÖSZÖK

Kapható: „A Világ” kiadóhivatalában. Cluj, Str. Livezii 4.

„UNIO” legjobban fest, tisztít, mos. Textil festőde Sír Bucovina No 32.

## A XX. század szégyenfoltja:

## A leánykereskedelem

Százával csalogatják három világrész nőit Dél-amerikába - A „fehéráru“ val kereskedni veszedelmes, de kitűnően jövedelmező üzlet

A civilizáció meg tudta változtatni a világot és meg tudta szüntetni többek között a nagy járványokat, amelyek a középkorban egész városokat és vidékeket jirtoltak ki, csak a leánykereskedelem az egyetlen megmaradt „üzletág“, amellyel nem bír sem a hatalom, sem pedig a civilizáció.

A leánykereskedelmet már az ókorban is ismerték, a középkorban pedig óriási vagyonokat szereztek azok, akik erre a mesterségre adták magukat. A nagy felfedezések még csak jobban kifejlesztették a fehér áruval való kereskedelmet, mert a nő a legdrágább kincs volt az Ujkor elején Amerikában és Ausztráliában.

Napjainkban a legnagyobb leánykereskedelmi központok Délamerika kikötővárosaiban vannak. Itt intézik az „áru“ továbbítását és elosztását: London és Moszkva, San Francisco és Boston között a felhajtók és ügynökök ezrei gondoskodnak a legfantasztikusabb trükkökkel az utánpótlásról gondoskodnak, amelyet a délamerikai síkságok nyelnek el. A leánykereskedők üzletheiről hihetetlen eseteket olvashatunk a lapokban. Az, hogy az ügynök áldozatát feleségül veszi és mint feleségét juttatja a kereskedők karmaiba, még csak a legenyhébb és legegyszerűbb fogások közé tartozik. Vannak ennél még hihetlenebb esetek, például az, amely néhány évvel ezelőtt San Franciscóban történt. Néhány hét alatt 140 fiatal leány és asszony tűnt el. A rendőrség a jelentésekből és adatokból meg tudta, hogy az áldozatok nagy része a kikötőváros „prater“-jében tűnt el. Detektívek százai nyomoztak napokon keresztül a városban és meg is találták a leánykereskedők központját egy barlangvasuti műtárgyos bódében. Elegáns fiatal emberek (a leánykereskedők ügynökei) megszólították a mitsem sejtő nőket, akiket egy barlangvasuti turnéra hívtak meg. Az áldozatok rendszerint hajlottak is a szép szóra, de a barlangból sohasem tértek vissza.

Kiderült hogy a sötét barlangban a mozdonyvezető aki szintén a bandához tartozott egy pillanatra ledílitotta a vonatot, ezt felhasználta az ügynök, aki már előzőleg valamilyen szerrel elkábította a utitársnőjét s a vonatról leemelte. Innen csak néhány lépést kellett

tenni egy titkos földalatti lejáróig, amelyen keresztül a kikötő egy elhagyott házágig lehetett jutni. Itt az elkábított nőket zsákba varrják úgy,

hogy csak fejük látszott ki s egy közelben horgonyzó vitorlásra szállították, amely a portékájával rövidesen útnak indult Délamerika felé.

## Hogyan dolgoznak a leánykereskedők?

A délamerikai leánykereskedőknek nagyszertűen megszervezett bandái óriási pénzek felett rendelkeznek.

A hatalmas öke segítségével nemcsak jól képzett ügynököket és ügynöknőket, hanem hajlékat is tartanak üzemben, sőt a délamerikai kontinens számos városában „elő-

kelő“ szórakozóhelyeik is vannak, amelyekből az Európából, Északamerikából és Ázsiából áhozott arisztanőjeleket fellépítik. Még filmgyárak is van, amely természetesen csak látszólag gyár és csak azt a célt szolgálja, hogy az áldozat féltémet és aggodalmait eloszlassa. Ami-

kor a mit sem sejtő nők bizonyos időt töltöttek el a szórakozóhelyeken vagy a filmgyárban, akkor belföldi „turnék“ következnek. Már az első állomás rendszerint éjjeli mulatóhely ahol az áldozat megtudja, milyen sors vár. De visszatérés már nincs, mert a szerencsétlen teremtésnek még meg arra sincs pénzük, hogy enni- valót vegyenek maguknak. Mindenkitől elhagyottan, a végtelen délamerikai síkságokon végül is kénytelenek beletörödni a megváltoztatlanba.

A leánykereskedők különböző fogásairól köteteket lehetne összeírni. De rendszerint impresszáriók, táncmesterek, filmgyárosok képében jelennek meg és ha kell apróbb erőszakoskodásoktól sem riadnak vissza.

— A nő hiszékeny és hajlik a vagyonnal és sikerrel kecsegtető ígéretek iránt. Amíg hiszékeny nők lesznek a világon, addig nem lehet véget vetni az „üzlet“-nek.

Ez a huszadik század modern rabszolgatartóinak a legfőbb üzleti tétéle s erre alapítanak mindent. Sajnos, igazuk van és így nagyon valószínűtlen az, hogy győztes ellenintézkedések nélkül eltűnik a „fehéráru“

## Dr. VARJASSY LAJOST MEGMÉRGEZTÉK LONDONBAN

LONDON. A napilapok beszámoltak dr. Varjassy Lajos volt aradi miniszter váratlan elhunytáról, egyes sajtóorgánmok azt is jelentették, hogy spanyol náthában betegedett meg és egy hirtelen jött tüdőgyulladás végzett a gyenge szervezetű emberrel.

Levelezőnk közlése alapján megállapíthatjuk, hogy Varjassy titokzatos körülmények között

halt meg, az lehet hogy egy kissé megfázott a ködös Londonban, de tüdőgyulladása nem volt és mint beteg egyáltalán nem kezelte magát. Varjassy Párisból érkezett Londonba, ahol előadást akart tartani az utódállamok magyarságának elhelyezéséről és aunai konföderációról. A szállodában, ahol a titokzatos halál történt egyesek arról tudnak, hogy az il-

lustris magyar vendégnek több látogatója volt és nem tartják kizártnak, hogy mérgezett cigarettával meggyilkolták. A gyors eltemetés mindenesetre késlelteti a nyomozást, azonban a Varjassy család kérésére az elhunyt holttestét exhumálni fogják és vizsgálatot indítanak az esetleges gyilkosság kiderítésére.

### Temesvár, Szabadka, Arad és Nagyvárad válogatott csapatainak bevonásával négyes tornát rendeznek

Rendkívül érdekes tervet vetett fel a temesvári alszövetség főtitkára, aki azt javasolja, hogy Temesvár, Szabadka, Arad és Nagyvárad válogatott csapatai minden évben körmérkőzés keretében játszanak egymással. A temesvári disztrikt főtitkára érintkezést keresett és talált, Szele Mihállyal. A ZsAK ügyvezető elnökével, akinek közbenjárását kérte. A terv szerint a mérkőzések ügyében konferenciát tartanak Temesvárott. Temesvár már terminust is ajánlott

az első körmérkőzésre, az ajánla szerint az első meccsek katolikus havvétkor lennének Temesvárott, ahol a négy város válogatott csapata találkozik. Mindenesetre üdvös volna, ha a tervet a szabolcasi alszövetség is magáévá tené, így legalább a közönségnek alkalma volna megismerni nemcsak a temesvári, hanem az aradi és a nagyvárad válogatott csapatakat is. A sportolók biznak, hogy az alszövetség döntése kedvező lesz.

# Helebon

## Bonbon

### elismert

#### Cluj-Kolozsvár

A szabolcások királyai Ez a címe annak a rendkívül érdekes képekkel illusztrált cikknek, amely a Délibáb új számában jelent meg. Képes rádióműsorokat, slágerszövegeket, színházi beszámolókat, filmrovatot, egyfelvénásos szindarabot, folytatásos regényt száznál több képet és ezer érdekességet talál az olvasó a száz oldalas Délibáb új számában. Ára 20 fillér.

Szőrmézést,  
szőrmebundák javítását, férfikabátok bélelését jutányosan vállalja SZÁNTÓ U. ÓDA,

Weress szücs  
Cluj, Strada Iorga 2.

### Olcsó árak a férfiszabóságban

Férfiöltöny facon 600 lei, férfi téli vagy átmeneti kabát facon 500 lei

Aszlán férfiszabóságban

Plata Ștefan Cel Mare 8

Strada Bratianu sarok

## Finom ruhák tisztítója, ruhafestések mestere „CZINK“ CLUJ

## Cluji Szállodások, Kávésok, Vendéglősök, Korcsmárosok, Cukrászok Szindikátusának közgyűlése

A cluji Vendéglős Iparosok Szövetsége napokban tartotta meg az évi közgyűlést Ciociu Ioan disz. elnök betegsége miatt a gyűlést Kacso Tivadar alelnök nyitotta meg, ki tartalmas beszédben ismertette a szakma nehézségeit és összetartozásra hívta fel a tagokat. Együttműködés nélkül nem lehet elintézni mindent, mert így jobban és hamarabb lehet elérni mindent. Gedelean titkár a Szindikátus működését az évi bevételről a költségvetést ismertette majd megemlékezett az évben elhalálozott tagokról Szirmai Károly szövetségi titkár elnöklése alatt megejtett választási választáson egyhangúlag a következő elterjesztett tisztkart választották meg. Diszelnök: Ciociu Ioan. Ügyvezető elnök: Rotariu Ioan. Alelnökök: Kacso Tivadar és Neisz József. Federációi megbízott: Erlich Ernő pénztáros. Wlaszák Árpád ellenőrök: Nagy Ferenc és Aleszi Frigyes választmányi tagok: Komjástzeghi Lajos, Turi Elemér, Nagy Miklós, Farkas Balázs, Móni István, Botok Mihály, Maniu Gavrilă, Gortescu Georghe, Salamon Sándor, Moldovan Ioan, Klein Mézes Anton, Sándor, póttagok: Reiner Zoltán, Szilágyi Sándor, Crisan Petru, Gecse Ferenc. Az eredmény ki hirdetése után Szirmai titkár üdvözölte, majd Rotariu elfogalta az elnöki széklet és elmondta székfoglaló beszédjét, melyben biztosította a szindikátus tagjait, hogy mindenkor minden kivel szemben megfogja védeni a szakma ügyeit.

## Apróhirdetések

**Nincs többé hideg szoba!** Fűző, fűtőkályha átalkítás nélkül 50 százalékos spórolás 35 fok hőfokozáttal. Ellenbizonyítónak 2000 lejt fizetek. Zeiler Géza bádógos Cluj, Strada Poetas 10 ócskapiac elején.

**Tanulót román, magyar nyelvtanulással** fizetéssel azonnalra helyes Páter ügyvezető P. M. Viteazul 31.

**Egy kerek, ebédlő asztal kerestetik.** Cím: „Fekete jellegre a kiadóba.”

**Eladó nagyon olcsón, jó állapotban** levő szörme-gallér és muf Hoffman Cal. Mojiilor 25.

**Allandóan cserepes azálák, karmélikák, ciklamenek, cinerariák, primulák, jácintok és tulipánok, magas és törperősák óriási mennyiségben, párnák és szobafények, kertek díszítéséhez mindenféle növények díjtalanul elítelve. Levágott szegfűk, ibolyák, koszorúk, esztrók jutányos áron Szathmárinál, Str. Grigorescu 13 és Fautenell 8. — Telefon 736.**

**Szabó Jenő** divatkülönlegességek nagyáruház. — Cluj. Calea Regele Ferdinand 5. Telefon 579.

**Egy szép családi ház** eladó Str. Ilie Măcelar (v. Zsák-utca) 23. Értekezni lehet Strada Matia (v. Mátyás uca) 2 szám alatti t. afikban.

## Közel kilencszázmillióval aktív Csehszlovákia külkereskedelmi mérlege

Az állami statisztikai hivatal most tette közzé a külkereskedelmi forgalom decemberi mérlegének adatait. Mult év decemberében 697 057 millió korona értékű áru importáltak Csehszlovákiába. Ezzel egyidejűen 758 401 millió korona értékű áru került ki Csehszlovákiából külföldre.

A külkereskedelmi mérleg decem-

berben 105 224 millió korona aktívumot eredményezett. 1983 decemberében a külkereskedelmi forgalom aktívuma csupán 4 404 millió volt. 1984 év egész folyamán a külkereskedelmi forgalom mérlege 888 819 millió korona aktívumot eredményezett.

## Megindult a harc a hatodik földrészért ...

### Japan kémekkel árasztja el Ausztráliát

Az ausztráliai kontinens nagy városában, Melbourneban, Sidneyben, Brisbaneben és Adelaideben évek óta titokzatos kémkedési afférokra utognak az emberek. A nagy nyilvánosság ezekről az esetekről vajmi keveset tud meg, de annyi mégis kiszivárgott már, hogy a kémkedések hátterében egyik ázsiai hatalom áll.

Nem nehéz kitalálni, hogy ez az ázsiai hatalom Japan. Egyetlen más ország sem merne ujját húzni Angliával. Japan a világháború óta lényegesen megerősítette Csendes óceáni és kontinentális pozícióját. 1914-ben elvette a németektől Kian-csaut, ezt a virágzó és gazdag kis német gyarmatot, 1919-ben mandátumot kapott a mikronéziai német szigetek feletti uralomra, betört Délkinába, majd Mandzsuriát foglalta el, birtokába vette a transzibériai vasútközel 2000 kilométeres szakaszát, a Pekingbe vezető szárnyvonallal együtt, hatalmát kiterjesztette egészen a nagy kínai falig, sőt előkészületeket tett Mongólia meghódítására is.

Az ázsiai szigetország óriási mértékben szaporodó lakossága teszi érthetővé ezeket az imperialista törekvéseket. Japánnak olyan népfellege van, mire seholy sincs példa. Elsősorban ennek tudható be a dumping nagy sikere is. A Japan ipartermékek csak azért tudnak versenyezni és terjeszkedni, mert hihetetlen olcsó munkaerővel állítják elő azokat. Az egyre szaporodó népességnek azonban még a mérföldes csizmákkal fejlődő Japan ipar sem tud kenyeret biztosítani és így régi imperialista felfogás szerint újabb területeket kell szerezni Japánnak, hogy hal számára megélhetési lehet-

őségeket biztosítson.

Japan sohasem titkolta azt a tervét, hogy Ausztráliát is birtokába akarja venni.

Ausztráliának, a legújabb földrésznek most tízmillió lakosa van, de csak azért, mert a bevándorlás külföldiek számára majdnem lehetetlen. Ez a nyolcmillió négyzetkilométer kiterjedésű föld 3—400 millió embert is el tud tartani, már pedig statisztikusok kiszámították, hogy kétszáz év múlva ennyi lesz Japan lakossága: A szigetország eredeti terve az volt, hogy néhány millió embert dob át Ausztráliára s ha a sárga fajok megháromszorozódnak, akkor Tokiónak nyert ügye van, s végleg birtokába veheti ezt a kontinentet.

Anglia tehát uralja a világtengereket s a világtengerek között nagy szerep jutott a Csendes és Indiai óceának. Ezt a két világtengert azonban Ausztrália nélkül nem lehetne tartani és így Ausztrália uralja az Afrikából Kelet-ázsia, az Ázsiából és Afrikából Délamerikába irányuló forgalmat. Ezer és ezer lánca fűzi tehát a brit oroszlánt a legifjabb földrészhez és ezt a láncot meg kell védelmezni.

A kérdés most az: mit fog tenni Japan, amelynek jövője és sorsa függ a szigetekről s mit fog tenni Anglia, amely jöttányit sem hajlandó engedni szerzeményeiből.

Anglia és Japan jóbarátok... De a kulisszák mögött kíméletlen harc folyik és ennek a harcnak a tétje: Ausztrália, amelynek birtokáért a közeljövőben könnyen szembe kerülhet egymással a két hatalom. Ez pedig a világbéke szempontjából cseppet sem kecsesge ő kilitás.

## Azelátkozott szerelem

Bűnügyi regény.

Írta: DR. BENKŐ ZOLTÁN.

(111)

— Ön nem akar megszámni nem akarja visszaadni szabadságomat. — sziszegé Réthyne.

— Soha! atyám halála itélte, önnek meg kell halnia — felelt sötétben a szivtelen leány.

— Ön atyjának gyermeke az irgalmat nem ismeri. Ugy hát magamon fogok segíteni! — kiáltá Réthyne és újból Ilkára vetette magát, hogy a kétségbeesés erejével megragadja és az ajtóból eltaszítsa.

— Örjögő — sikoltá Ilka és mellbelökte a szerencsétlent úgy hogy az sikoltással támoledett hátra.

De Ilka nem elégedett meg e lelketlenséggel. A támoledőhöz lépett hogy másodszor is mellbe lökje.

Réthyne összeroskadt, de Ilka is megrezgett.

Ugy rémlett előtte, mintha fenn a kis a lak megcsörrent volna.

De a zörejt nem ismétlődött Mély csend uralkodott köröskörül.

A grófkisasszony még egy gyűlöletes tekintetet vetett a fogoly nőre azután elrohant.

A kis lámpás a dutakodás közben kiesett kezéből és összetört. Most Ilkának a sötétben kellett eligazodnia.

A lelkiismeret szava felébredt lelkében leirhatatlan félelem fogta el és a vadászlaktól néhány lépésnyi távolságban térdre roskadt.

Nem vette észre hogy egy sötét férfialak siet el mellette. Elek volt, ki a vadászlakba lépett.

Midőn az ifjú vadász anyjától elvette az élelmiszerekkel telt kosarat rögtön a vadászlakhoz sietett.

Utközben azon tépelődött, hogy lehetséges lesz-e a fogolyhoz hatolnia.

Hogy az épület be volt zárva azt természetesen tudta. A helyszínre érve tehát az ablakhoz sietett hogy azon keresztül juttassa az élelmi szereket a börtönbe. Addig is mig módot talál a szerencsétlen megmentésére.

Azt hitte tetténél segélyére lesz kedvese. Utközben eltökélte hogy elmond mindent Ilkának mert csak az ő segélyével lesz képes megmenteni a fogolyt.

Hiszen kedvese oly jó, oly szelid volt. Bizonyára még hálás lesz azért mert megmenyi atyját attól a nagy büntől. Természetes hogy a grófnak erről mitse volt szabad tudnia Réthyne se térhet vissza férjéhez de Ilka bizonyára gondoskodni fog róla és a szükséges segélyt elküldi Réthynek.

Ezek voltak a fiatalember tervei midőn az ablakhoz közeledett.

Gyorsan lehajolt.

Alig érinté azonban az ablakot szemével mikor a meglepetés félig elfojtott sikoltását hallatá és ijedten kapta vissza fejét — fény sugarzott fel a pincéből.

— A gróf hagyta volna itt a gyertyát — kérdezte Elek ön magától és azután ismét lehajolt az ablakhoz.

(Folyt. köv.)

## Szörme divatban

modernet és olcsót vásárolhat

# D é r y

szörmeáruház és szörmefestőde. Tel: 12-12.

Nagy óra és ékszer elárusítás a közismert

# ZENITH

óra és ékszerházban Cluj Calea Regele Ferdinand 20

A román személyzet alkalmazásáról szóló törvény végrehajtása szerint

## február 1.-ig minden pénzintézet, kereskedelmi- és iparvállalat köteles összes alkalmazottairól kimutatást küldeni a kereskedelmi és iparügyi minisztériumnak

A román személyzet vállalati alkalmazásáról szóló törvény végrehajtási utasítása elkészült és a törvény-előkészítő bizottság előtt fekszik. A bizottság véleményezése után a végrehajtási utasítás kihirdetése már a napokban megtörténik.

A rendelet a következőket tartalmazza:

Az összes gazdasági, ipari kereskedelmi és polgári vállalkozások (központ, fiók, képviselet, ügynökség stb.) kötelesek legkésőbb 1935 február 1-ig a kereskedelmi és iparügyi minisztériumnak két példányban kimutatást küldeni, amely magában foglalja név szerint a vállalat teljes romániai és külföldi személyzetét, kategóriák szerint osztályozva az A, B, és C. modal szerint.

A minisztérium elé terjesztett kimutatásokat a vállalat törvényes képviselőinek kell aláírni.

Azok a vállalatok, amelyek nem alkalmazkodnak a rendelet intézkedéseinek, a román személyzet alkalmazásáról szóló törvény 8 cikkében megjelölt büntetésekkel sújtottak, amelyek a vállalat végleges bezárásáig terjedhetnek.

### Az iparvállalatok által beküldendő kimutatás

Az iparvállalatok és polgári vállalatok általában a következő kimutatást kötelesek beküldeni:

Alkalmazott vezeték- és keresztnéve.

Állampolgársága.

Népi származása.

Kora.

Tanulmányai és szakmai képzettsége.

Tisztsége.

Szolgálati ideje (alkalmazásának napja)

Az év folyamán a vállalattól kapott összegek (fizetések, más összegek.)

A külföldiek részére: A munkügyi minisztérium tartózkodási engedélyének száma, a tartózkodási engedély határideje, fogsági könyvének száma.

Az iparvállalatok a lista elkészítésénél a személyzet alábbi beosztásait kötelesek szem előtt tartani:

1 A felsőbb adminisztratív személyzet:

a) Vezérigazgató, b) alvezérigazgató, c) ügyvezető igazgató, d) ügyvezető aligazgató, e) általános adminisztrátor, f) számviteli igazgató.

2 Alsóbbfokú adminisztratív személyzet:

a) Az igazgatósági titkár, bármilyen elnevezése volna is, b) szolgálati, deviza- vagy szekciótitkár, c) irodafőnök, d) könyvelő, e) pénztáros, f) levéltáros, g) cégjegyző.

3 Minősített munkásoknak tekinthető személyzet:

a) Gápiró, b) gép- és gyorsíró, c) raktárnok stb.

4 Munkásoknak tekintett személyzet:

a) Mindenféle szolga, kúldőnc stb.

5 Felsőbb műszaki személyzet:

a) Műszaki igazgató, b) műszaki

aligazgató, c) műszaki felügyelő, d) műhelyigazgató, vagy gyárigazgató.

6 Alsóbb műszaki személyzet:

Gyártási főnök és az, aki speciális műszaki tudással rendelkezik.

7 Képesített szakmunkások:

Meesterek, gépész, szerelő, rajzoló stb.

8 Nem minősített munkások.

A bankok és kereskedelmi vállalatok által beküldendő kimutatás

A kimutatás ugyanolyan beosztású, mint más vállalatoknál, a kimutatás elkészítésénél azonban a következő beosztás veendő alapul:

1 Felsőbb adminisztratív személyzet:

a) Vezérigazgató és alvezérigazgató, b) igazgató, c) aligazgató, d) főkönyvelő, e) a bank általános cégjegyzője.

2 Alsóbbrendű adminisztratív személyzet:

a) Szolgálati főnök és segítői, b) osztályfőnök és segítői, c) könyvelő-ségi tisztviselő, d) cégjegyzők.

## A Nagy Fal körül minden csendes...

CHARBIN. Tegnap négy szovjet orosz bombavető repülőgép repült el Mandsuko és a szovjet-határok között. A négy gép, japán hiradás szerint erős gépfegyvertűz alá vette mindazokat a mandzsu helységeket, amelyekben a transzibériai vasut

állomásai vannak. Ami a japán-kínai csapatok közötti összeütközést illeti, a Nagy Fal környékén egyelőre csend uralkodik. Mindkét fél beásta magát és a vezérkarok tárgyalásokat folytatnak az ügy békés elintézésére.

## 2.361 munkanélküli részesei segélyben az elmúlt héten

CLUJ-KOLOZSVÁR A város az elmúlt héten ismét munkanélküli segélyt osztott. Ez alkalommal 645 család, 2561 ember kapott segélyt. Azok között akik utólag jelentkeztek munkanélküli segélyre a január 31-iki tandcsülés döntés az eredményt a központi iroda hirdetőtáblájára kifüggesztik.

## Ruhát

legszebben,  
legolcsóbban,  
legrdivatosabban,  
csak

## HERKOVITS

férfi-szabó  
Készít  
Str. Vlahuța (sarok)

## Jugoszláviában ismét megalakult a munkáspárt

Belgrád. Zágrábban nagy előkészületek folynak arra vonatkozólag, hogy a feloszlott Jugoszláv Szocialista Munkáspártot újra megalakítsák. A jugoszláv munkásság vezetői állandó tanácskozásokat folytatnak a pártprogram összeállítására vonatkozólag. A párt szabályzatát a közeljövőben a belügyminisztérium elé terjesztik jóváhagyás céljából és ha ez megtörtént, úgy összeül a párt nagy kongresszusa. Jugoszláviában tíz éve nem működött munkáspárt.

## Magyar Színház műsora:

Hétfő este fél 9-kor:

## CONTINENTAL R. I.

Kedden este fél 9-kor:

## Hölgyeim elég volt

Szerda este fél 9 kor Vera Schwarz vendégfellépéssel

## Mosoly Országa

Csütörtök este fél 9 kor bacsuelőadás

# AZ ARANYEMBER

## Uj hajfestés!

minden színárnyalat garantálva! Villanyondolálás **uj anyaggal!** Hajtörés kizárva! Leszállított árak! Kiszolgálás vizsgázott személyzettel.

## Fodor Salon

Calea Victoriei 2.

A Schellenberg Testvérek. Tíz nyelven, több millió példányszámban jelent meg Bernhard Kellermann világhírű regénye. „A Schellenberg testvérek”, de a világ egyetlen államában sem jelent meg olyan olcsó áron, mint nálunk. A tízenöt éves 285 oldalas díszes fűlvázson kötetű könyvet Tolnai Világlapja vidéki előfizetői és olvasói 58 fillérért vehetik meg minden újságárusnál és dohánytözsdeben. Erről a páratlanul álló kedvezményről Tolnai Világlapja új száma részletes leírást közöl.

## SPORTVILÁG

## A felülmúlhatatlan technikájú Kanada nyerte meg Davosban a jégkorci világbajnokságot

Óriási küzdelem után győzött Kanada Svájc ellen 4:2 arányban. Résztelők (2:1, 1:1, 1:0).

Anglia csak háromszori meghosszabbítás után győzött Csehszlovákia ellen 2:1-re, Svédország 3:1-re verte Ausztriát.

Végleges világbajnoki helyezések a következők:

- 1 Kanada (világbajnok).
- 2 Svájc (európa-bajnok).
- 3 Anglia.
- 4 Csehszlovákia
- 5 Ausztria
- 6 Svédország
- 7-8 Franciaország Olaszország.
- 9 Németország
- 10 Lengyelország
- 11 Magyarország
- 12 Románia
- 13 Lettország
- 14 Belgium
- 15 Hollandia

Csütörtök reggel mennek a gyorskorcsolyázóink a román-cseh korcsolyaversenyre

Vasárnap zajlottak le a válogatógyorskorcsolyázó versenyek e héten megtartandó román-cseh versenyekre

Eredmények a következők:

- 500 m. 1. Pop Béla 50,7  
2. Gebefügi 51,2  
3. Gál 51,6  
1500 m. Pop Béla 2,47,4  
2. Warlenberg 2,52,4  
3. Gebefügi 2,53,2  
5000 m. Sándor 10,29,8  
2. P. p. Árpád 10,35,5

A versenyzők csütörtök reggel a gyorsan indulnak D: Somogyi István vezetésével Prágába.

A versenyzők a következők: Pop Gebefügi, Warlenberg, Gál és Pop Béla. — (Sok szerencsét, !)

### SI-VERSENY

Befejeződött a Tátrában rendezett négy napos siugró-verseny, amelyet az osztrák Delekar 57 m, ugrással nyert meg.

Eredmények:

- 1 Delekar.
- 2 Meier.
- 3 Schnabel.
- 4 Snichler.
- 5 Kövégi.

## Vevőket hozunk

üzletébe a nagyszabású és állandó propagandával, melyet a

## „DIANA” sósorszesz

érdekében kifejeztünk. E népszerű és közkedvelt cikk tartalma és ajánlása megelégedett és állandó fogyasztókat, tehát biztos forgalmat és hasznot jelent Önnek

### BOB

Románia rendezte 1937-ben a bobvilágbajnokságokat Szinájában. Legelőször is így tervezték. A szükséges lépéseket már megtették.

### FOOTBAL

Németország A csapata szép küzdelem után, 60 ezer néző előtt a gyors pályán 4:0 (2:0) arányban győzte le Svájc A csapatát.

Svájc B.-Németország B 1:0.

### AUTÓSPOORT

A montecarlói csillagturát a francia Lahaye-Quatresos együttes nyerte.

### VIVÁS

Vasárnap rendezte meg a vivósport-vetés a csapata-bajnokságot, melynek eredményei a következők: 1 Beszkárt 2 Detektiv. 3 WAC. 4 FTC.

### USZÁS

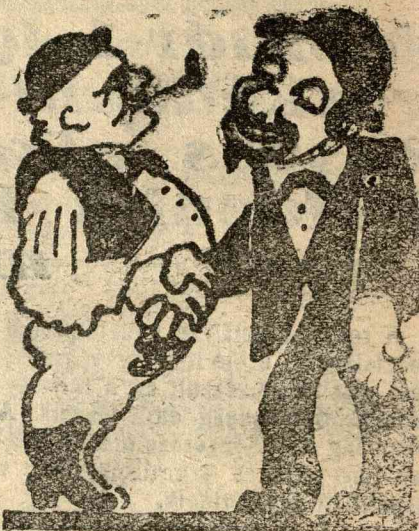
Új német rekordot uszott Dolliger kisasszony Düsseldorfban. A 200 méteres hölgygyorsuszás rekordját javította meg 2 p 40 9 mp-re.

### Szaniszló Aradra szerződött

Az AMTE Szaniszlót szerződöttel trénernek és játékosnak. Újpest és az AMTE között a legkomolyabb formában megindultak a tárgyalások.

### SPORTBÁLOK

A Románia sportklub vezetősége közli, hogy Február 1 én tartja meg hagyományos bálját az új Iparkamara dísztermében, míg a KAC Február 2 án a kaszinó helyiségeiben.



Fogadjunk Pancser el sem hiszi ha mondom, kíváncsi vagyok rá, hogy a londoni tárgyalások eredményével szemben hogyan mutathat Németországnak és Lengyelországnak a külön megegyezése?

Erre egy példával válaszolhatok:

— Kohnné bemegy a gyermekszobába és ott találja Móricket faldokolva.

— Móricka — kiabál rá, mit csináltál? — Lenyeltem egy varrotűt, feleli Móricka.

— Jóságos ég egy egész varrotűt nyeltem?

— Csak egy felet, hangzik a megnyugtató válasz, a másik felét Samuka nyelte le.

Szóval a német-lengyel paktum hegyes tujének egyik felét Göring, a másik felét Beck külügyminiszter fogja lenyelni?

És mit szól akkor ehhez Laval francia külügyminiszter?

Azt, hogy ennél a táhegy-nél maradunk.

Legszébben,  
leggyorsabban,  
legolcsóbban

vállal mindent

nyomtatványokat

„LUMEA”  
könyvnyomda

Strada Livezii No. 4 Tel: 339.  
ÁRAINK VERSENYKÉPESEK

## Három kolozsvári a londonba kiküldött asztali világbajnokságokon

Nagyban folynak világszerte a tréningek a Londonban megtartandó asztali enis világbajnokságra.

A versenyek Február 8-15-ig kerülnek lebonyolításra. Románia is 5 versenyzőt küld, akik közül 3 kolozsvári és pedig Goldberger H, Pap Kac, Vladone Kac. Glóvák: Arad Sapira: Bucuresti.

## Hotel Café Restaurant Palace, Graden

Elsőrangú ház, központi fűtés, hideg-, meleg folyóvíz,  
Pensio-rendszer!

Pensio háromszori étkezés Lei 150-tól  
Ujonnan renoválva!

## A Szamos jég hullámai közé dobták részeg társukat a mulatozó fiatal emberek

CLUJ-KOLOZSVÁR. Tragikomikus eset történt a múlt hét egyik éjszakáján Ferdinand király uton.

A kora hajnali órákban fiatalemberekből álló társaság igyekezett hazafelé a Ferdinand király uton. A társaság minden tagja részeg volt, különösen egy fiatal fiú, aki alaposan rászorult tisztábbfejű társai támogatására. A malom árok hidjára érve a fiúk elhatározták, hogy fiatalabb barátjukat kijó-

zanítják. Magasan a levegőbe emelték és nagy ívben a vízbe repítették. A jeges hajnali fürdő megtette hatását mert az előbb még magával tehetetlen ember a legnagyobb fürgeséggel igyekezett partra kerülni. Az éjszakai epizód azonban minden bizonnyal a rendőrszobában fejeződött volna be ha a társaság a vízzel együtt nem futott volna idejében el a közeledő rendőr vészjósló alakja elől.

## Borzalmas viharba került Kent hercegének és feleségének hajója

Pusztító vihar és árvíz a világ minden részében

LONDON. Egész Anglia fellett heves vihar száguldott végig vasárnap. Több ház megromlását Londonban. A kémények leomlottak. Kent hercege és felesége Marina hercegnő hajója a La Manche csatornában ngy viharba került. Egy norvég hajó Skócia partjain zátonyra futott.

A napok óta dühöngő vihar mindenféle súlyos áldozatokat követel. Borzalmas hajókatasztrófa hírért jelentik Newyorkból. A Mohawk nevű holland gőzös, amely csütörtök délután 1107 utassal elindult a newyorki ki-

kötőből, Newyerei partjának közelében elsüllyedt. A gőzös segítségére siető segélyhajóknak ugyan sikerült az utasok egy részét megmenteni, a halálos áldozatok száma azonban így is igen nagy. A gőzös eltűnt utasai és matrozai közül eddig 31 holttestre találtak rá és ezek közül 23 személyazonosságát állapították meg.

A Missisipi torkolatánál pusztító ár 25 halálos áldozatot követelt. A menekülők közül, a rendkívül hideg időjárás miatt számosan tüdőgyulladásban betegedtek meg.